

**29. Landesagentur für Umwelt**

29.1. Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung

29. Agenzia provinciale per l'ambiente

29.1. Ufficio Valutazione dell'impatto ambientale

Bozen/ Bolzano, 18.06.2018

Bearbeitet von / redatto da:
Rita Kiem
Tel. 0471-41-1805
Rita.Kiem@provinz.bz.it

Meran 2000 Bergbahnen AG
Naifweg 37
39012 Meran

Zur Kenntnis: Dr. Ing. Massimo Calderara
Per conoscenza: Mendelstraße 46/B
39100 Bozen

28.5 Amt für Landschaftsschutz
Rittner Straße
39100 Bozen

**Projekt für die Erneuerung des Sesselliftes-
"Wallpach" im Skigebiet Meran 2000 in der
Gemeinde Hafling, Antragsteller: Meran
2000 Bergbahnen AG – Feststellung der
UVP-Pflicht („Screening“)**

**Progetto per il rinnovo dell'impianto di
risalita "Wallpach" nella zona sciistica
Merano 2000 nel Comune di Avelengo,
committente: Meran 2000 Bergbahnen AG –
Verifica di assoggettabilità a VIA
("screening")**

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-
Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes
vom 13.10.2017, Nr. 17 geregelt. Für Projekte,
die dem Verfahren zur Feststellung der UVP-
Pflicht unterliegen und für die mehr als 2
Genehmigungen, Ermächtigungen oder
Gutachten der Landesverwaltung erforderlich
sind, entscheidet die **Dienststellenkonferenz**
über die UVP-Pflicht im Rahmen des
Sammelgenehmigungs-Verfahrens (Absatz 6,
Artikel 16 des genannten Landesgesetzes).

La procedura di **verifica di assoggettabilità a
VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge
provinciale 13.10.2017, n. 17. Per i progetti
soggetti a verifica di assoggettabilità e a più di
2 approvazioni, autorizzazioni o pareri da parte
dell'Amministrazione provinciale, la decisione
sull'assoggettabilità a VIA è adottata dalla
Conferenza di servizi in seno alla procedura
cumulativa (comma 6, articolo 16 della
succitata legge provinciale).

Die von Dr. Stefan Gasser ausgearbeitete
Umwelt-Vorstudie mit den Inhalten gemäß
Anhang II A der Richtlinie 2011/92/EU wurde
auf den Webseiten der Agentur veröffentlicht;

Lo **studio preliminare ambientale** con i
contenuti richiesti dall'allegato II A della
direttiva 2011/92/CE elaborato dal Dr. Stefan
Gasser è stato pubblicato sul sito web
dell'Agenzia;

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die **Merkmale** des
Projekttes sowie die potentiellen
Umweltauswirkungen auf:

Lo studio preliminare ambientale indica le
caratteristiche ed i **potenziali impatti
sull'ambiente**:

- Es handelt sich um die Erneuerung einer bestehenden Aufstiegsanlage in einem erschlossenen Skigebiet mit einer

- Si tratta del rinnovamento di un impianto di risalita in una zona sciistica esistente con una prevista portata oraria massima di 2.600 persone.



zukünftigen Förderleistung von max. 2.600 Personen pro Stunde.

- Die Trasse der Anlage, die im Bereich von Pistenflächen und Fichtenwald verläuft, bleibt im Wesentlichen unverändert; es ist keine Rodung von Wald nötig. Die Position der Tal- und Bergstation bleibt unverändert.
- Die Bilanz der Erdbewegungsarbeiten ist innerhalb des betroffenen Gebietes ausgeglichen.
- Die Lebensraumbedingungen für Tiere werden sich durch den Austausch der Anlage nicht wesentlich verändern; im Kontext des Skigebietes ist keine Zunahme der Störwirkung zu erwarten.
- Es wird nicht zu einer Beeinträchtigung des Landschaftsbildes innerhalb des Skigebietes gegenüber dem Ist-Zustand kommen.
- Während der Ausführung der Arbeiten soll auf den Schutz der nahen Quelle und des Trinkwasserschutzgebietes geachtet werden.

Aus genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen nicht so erheblich sind, um die Durchführung des UVP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die **Dienststellenkonferenz** hat daher in der Sitzung vom 06.06.2018 entschieden, dass oben genanntes Projekt **nicht** dem **UVP-Verfahren** zu unterziehen ist.

Die Dienststellenkonferenz erlässt in ihrem Gutachten die weiteren notwendigen Vorschriften.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann (auf Stempelpapier).

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz

- Il tracciato dell'impianto, che si svincola sulla pista esistente ed una foresta di abete, rimarrà essenzialmente invariato; non è previsto alcun disboscamento. La posizione della stazione a valle ed a monte rimane invariata.
- Il bilancio del materiale è equilibrato entro la zona interessata.
- Le condizioni del habitat degli animali non cambieranno sostanzialmente a causa dello scambio dell'impianto; nel contesto della zona sciistica si ritiene che il disturbo non aumenterà.
- Il progetto non comporterà un deterioramento del quadro paesaggistico nella zona sciistica rispetto allo stato attuale.
- Durante la fase di cantiere si dovrà prestare attenzione alla tutela della sorgente adiacente e dell'area di tutela di acqua potabile.

Per i succitati aspetti gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura VIA. La **Conferenza di servizi** nella seduta del 06.06.2018 ha pertanto deciso che il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA**.

La Conferenza di servizi nel proprio parere rilascerà ulteriori prescrizioni necessarie.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere (su carta da bollo).

Il sostituto presidente della Conferenza di servizi

Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER
Steuernummer / codice fiscale: IT:GNSPLA62C10A332U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: 2ef3f1
unterzeichnet am / sottoscritto il: 18.06.2018

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 18.06.2018 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 18.06.2018